

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



UDĚLENÍ HOMOLOGACE
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE
UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

;typu elektrické / elektronické montážní podskupiny
z hlediska elektromagnetické kompatibility podle Předpisu č. 10.

of a type of electrical / electronic sub-assembly
with regard to electromagnetic compatibility, pursuant to Regulation No. 10.

Homologace č.:
Approval No.: **10 R – 03 6088**

Rozšíření č.: –
Extension No.: **N/A**

1. Značka (obchodní název výrobce):
Make (trade name of manufacturer):

EUROPEGAS

2. Typ a obchodní označení:
Type and general commercial description:

OSCAR-N DIESEL

Varianty:
Variants:

–
N/A

3. Způsob značení typu, je-li uvedeno na vozidle /
dílu / **samostatném technickém celku**:
Means of type identification, if marked on the
vehicle / component / **separate technical unit**:

Písmeny a číslicemi na štítku výrobce
Letters and digits on the manufacturer's
label

3.1 Umístění označení:
Location of that marking:

Na horní straně pouzdra jednotky
On the upper side of the unit's housing

4. Kategorie vozidla:
Category of vehicle:

–
N/A

5. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address:

EUROPEGAS Sp. z o.o.
ul. Choroszczańska 24
15-732 Białystok
Poland

6. Pro díly a samostatné technické celky, umístění a způsob připevnění homologační značky EHK:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing
of the ECE approval mark:

Umístěna na štítku výrobce
Implemented into the manufacturer's label



7. **Název a adresa montážního závodu:** **EUROPEGAS Sp. z o.o.**
Name and address of assembly plant: **ul. Przemysłowa 5**
16-005 Księżino
Poland
8. **Případné doplňující informace:** **Viz dodatek (str. 3)**
Additional information (where applicable): **See appendix (page 3)**
9. **Homologační zkušebna:** **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
Technical service responsible **Novodvorská 994/138**
for carrying out the tests: **142 21 Praha 4**
Czech Republic
10. **Datum zkušebního protokolu:** **26 April 2011**
Date of test report:
11. **Číslo zkušebního protokolu:** **260053 – 11 – TAC**
Number of test report:
12. **Případné poznámky:** **Viz dodatek (str. 3)**
Remarks (if any): **See appendix (page 3)**

13. **Místo:** **Praha**
Place:
14. **Datum:** **6 May 2011**
Date:
15. **Podpis:**
Signature:



Oleg Spružina

16. **Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.**
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.
17. **Důvody rozšíření:** **–**
Reasons for extension: **N/A**

**Dodatek k osvědčení č. E8 10 R – 03 6088 o typové homologaci
elektrické / elektronické montážní podskupiny podle Předpisu č. 10.**

**Appendix to the type-approval communication form No. E8 10 R – 03 6088
concerning the type-approval of an electrical / electronic sub-assembly
under Regulation No. 10**

1. Doplnující informace:
Additional information:
- 1.1 Jmenovité napětí
elektrického systému: **12 V DC / negative ground**
Electrical system rated voltage:
- 1.2 Tato EMP může být použita na jakémkoli
typu vozidla s následujícím omezením:
This ESA can be used on any vehicle type
with following restrictions: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce**
see 1.1 above and manufacturer's
information folder
- 1.2.1 Případné podmínky instalace:
Installation condition, if any: **nesmí být upevněno na tělese motoru**
Not to be installed on engine's body
- 1.3 Tato EMP může být použita pouze
na následujících typech vozidel:
This ESA can be used only
on following vehicle types: **viz 1.1 výše a dokumentace výrobce**
see 1.1 above and manufacturer's
information folder
- 71.3. Případné podmínky instalace:
1 Installation condition, if any: **–**
N/A
- 1.4 Použitá zkušební metodika a kmitočtové rozsahy pro stanovení odolnosti:
The specific test method used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
Úzkopásmové elmag.rušení generované EMS (odst. 6.6)
Odolnost proti elektromagnetickému záření (odst. 6.7)
Odolnost proti přechodným rušením po napájecích vedeních (odst. 6.8)
Generovaná přepětí (odst. 6.9)
Narrowband elmag radiation generated by ESA (item 6.6)
Immunity of ESA's to electromagnetic radiation (item 6.7)
Immunity to transient disturbances conducted along supply lines (item 6.8)
The emission of conducted disturbances (item 6.9)
- 1.5 Laboratoř akreditovaná podle ISO 17025
a uznaná správním orgánem
jako zodpovědná za provádění zkoušek:
Laboratory accredited to ISO 17025
and recognized by the Approval Authority
responsible for carrying out the tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic
2. Poznámky:
Remarks: **–**
N/A

